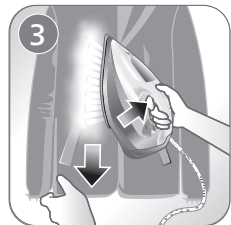
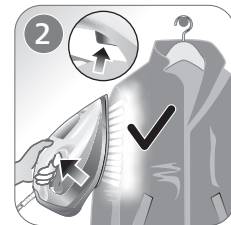
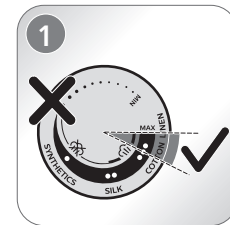
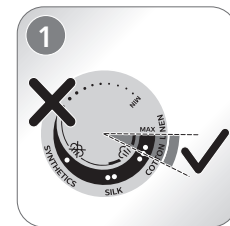
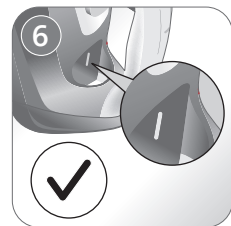
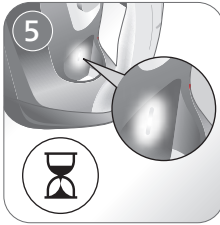
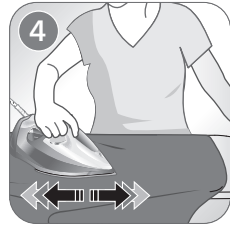
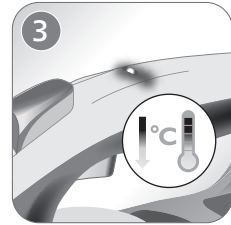
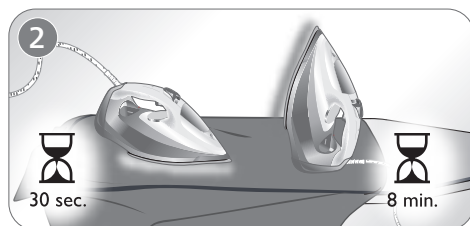




[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



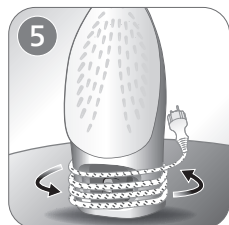
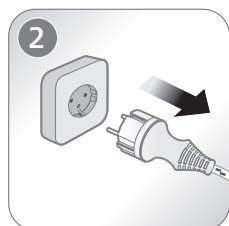
EN Specific types only  
DE Nur besondere Typen  
FR Certains modèles uniquement  
NL Alleen bepaalde typen  
DA Kun specifikke typer  
FI Vain tietyt mallit  
NO Bare spesifikke typer  
SV Endast specifika typer  
IT Solo per modelli specifici  
ES Solo modelos específicos  
PT Apenas tipos específicos  
RU Только для некоторых моделей  
KK Тек кейбір модельдері үшін ғана  
PL Tylko określone typy  
CS Pouze specifické typy

EL Μόνο συγκεκριμένοι τύποι  
BG Само за определени модели  
HR Samo određene vrste  
ET Ainult teatud tüübid  
HU Csak bizonyos típusoknál  
LT Tik konkretūs tipai  
LV Tikai specifiski tipi  
SK Len špecifické typy  
RO Numai pentru anumite tipuri  
SL Le pri določenih vrstah  
SR Samo specifični tipovi  
TR Yalnızca belirli modellerde  
UK Лише окремі моделі  
MK Само одредени модели  
SQ Vetëm llojet e veçanta  
AZ Yalnız xüsusi növlər  
HY Միայն որոշ մոդելներում  
KA მხოლოდ განსაზღვრული ტიპებში  
KY Белгилүү түрлөр гана  
TG Танҳо намуذجои мушаххас  
TK Diñe belli görnüşler  
UZ Faqat muayyan turlar

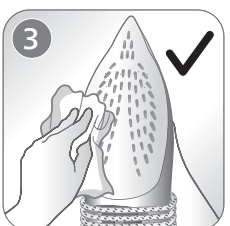
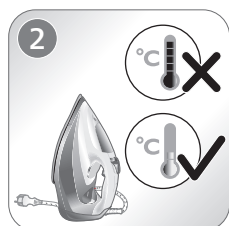
HE סוגים ספציפיים בלבד



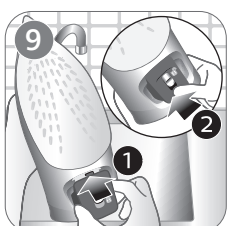
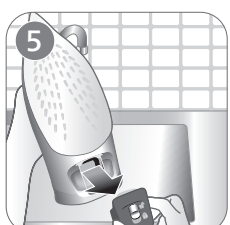
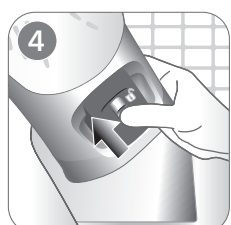
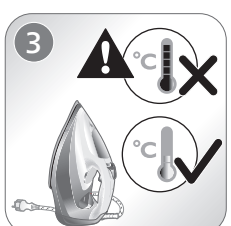
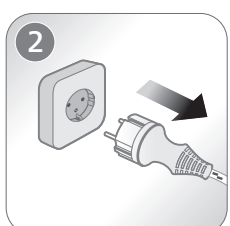
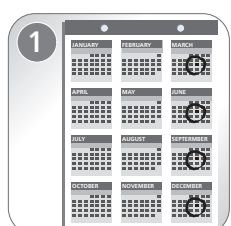
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



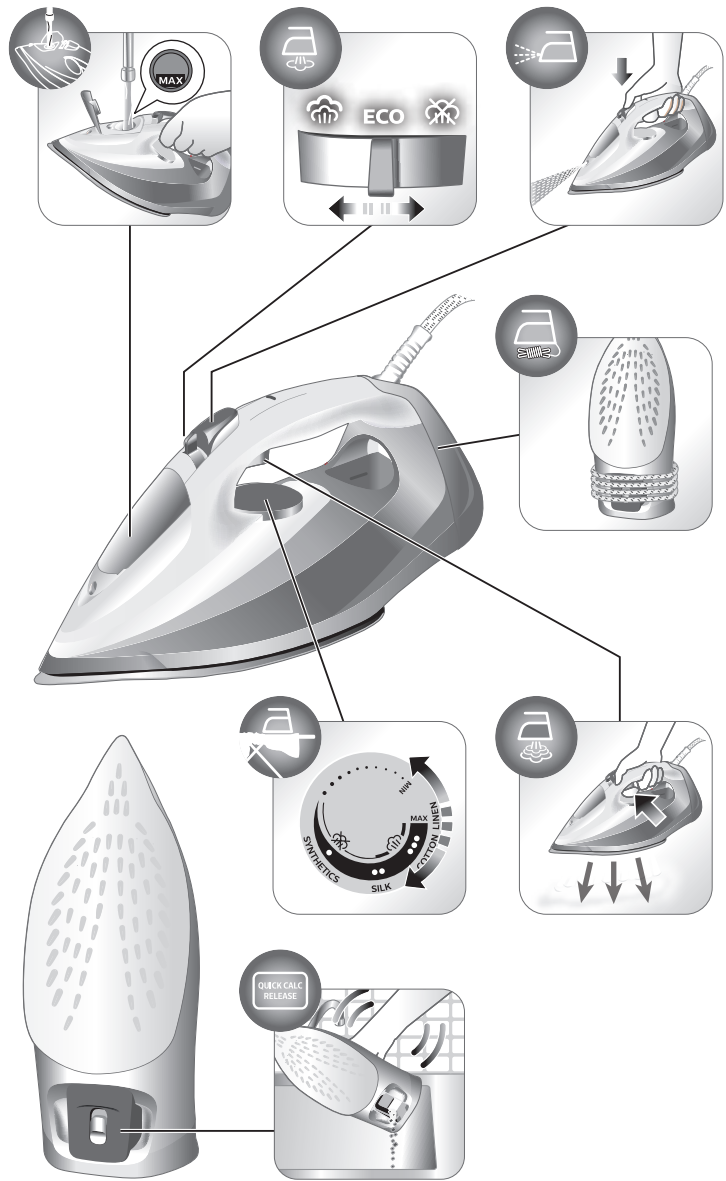
Azur 7000 series  
Azur 7500 series



|                             |                               |                                |
|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| EN User manual              | PL Instrukcja obsługi         | TR Kullanım kılavuzu           |
| DE Benutzerhandbuch         | CS Příručka pro uživatele     | UK Посібник користувача        |
| FR Mode d'emploi            | EL Εγχειρίδιο χρήσης          | МК Упатство за користење       |
| NL Gebruiksaanwijzing       | BG Ръководство за потребителя | SQ Manual përdorimi            |
| DA Brugervejledning         | HR Korisnički priručnik       | AZ Korisnički priručnik        |
| FI Käyttöopas               | ET Kasutusjuhend              | HY Օգտագործողի ձեռնարկ         |
| NO Brukerhåndbok            | HU Felhasználói kézikönyv     | KA მომხმარებლის სახელმძღვანელო |
| SV Användarhandbok          | LT Vartotojo vadovas          | KY Колдонуучунун нускамасы     |
| IT Manuale utente           | LV Lietotāja rokasgrāmata     | TG Дастури корбар              |
| ES Manual del usuario       | SK Príručka užívateľa         | TK Ulanyjy gollanmasy          |
| PT Manual do utilizador     | RO Manual de utilizare        | UZ Foydalanuvchi qo'llanmasi   |
| RU Руководство пользователя | SL Uporabniški priročnik      | HE מדרור למשתמש                |
| KK Пайдаланушы нускаулыгы   | SR Korisnički priručnik       |                                |



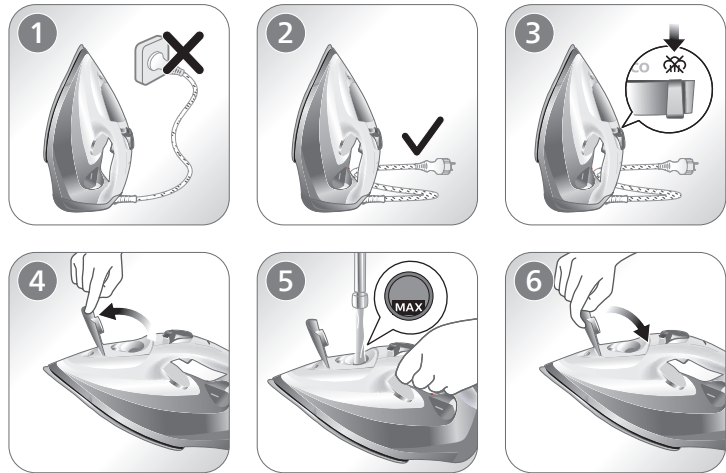
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



1



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



2



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

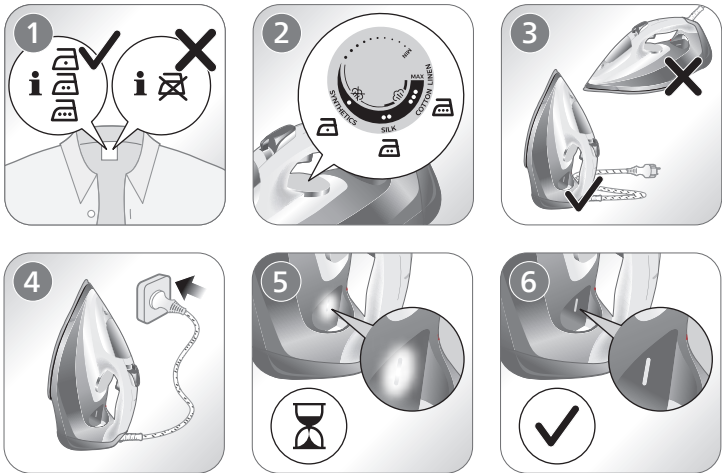
|  | <b>MAX LINEN</b>  |            |
|--|-------------------|------------|
|  | <b>COTTON</b>     |            |
|  | <b>SILK</b>       | <b>ECO</b> |
|  | <b>SYNTHETICS</b> |            |



2



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



#### EN Preparing for use

Smoke can be visible during the first use, and it is normal. This ceases after a short while.

#### DE Für den Gebrauch vorbereiten

Bei Erstgebrauch des Bügeleisens kann Rauch entstehen. Dabei handelt es sich um einen normalen Vorgang, der sich jedoch nach kurzer Zeit einstellt.

#### FR Avant utilisation

De la fumée peut être visible lors de la première utilisation. Il s'agit d'un phénomène normal. Cela cesse après un bref instant.

#### NL Klaarmaken voor gebruik

Bij het eerste gebruik kan er rook ontstaan. Dit is normaal. Dit zal vrij snel verdwijnen.

#### DA Klargøring

Røg kan være synlig ved første brug, og det er normalt. Dette ophører efter kort tid.

#### FI Käyttöönoton valmistelu

Ensimmäisen käytön aikana voi näkyä savua, mikä on normaalia. Tämä loppuu vähän ajan kuluttua.

#### NO Før bruk

Ved første gangs bruk, kan det hende at du ser røyk. Dette er vanlig. Dette gir seg etter en liten stund.

#### SV Förberedelser inför användning

Rök kan synas under den första användningen. Det är normalt. Det upphör efter en kort stund.

2



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

#### IT Preparazione per l'uso

Durante il primo utilizzo si potrebbe notare del fumo, è normale. Tale fenomeno è destinato a scomparire in poco tempo.

#### ES Preparación para su uso

Es normal ver humo durante el primer uso. Dejará de ocurrir al cabo de un rato.

#### PT Preparar para a utilização

É possível que veja fumo durante a primeira utilização. Isto é normal. Isto deixa de acontecer passado pouco tempo.

#### RU Подготовка прибора к работе

Во время первого использования вы можете увидеть дым; не волнуйтесь, это нормально. Вскоре это явление исчезнет.

#### KK Пайдалануға дайындау

Үтікті алғаш рет пайдаланған кезде шамалы түтін шығуы мүмкін. Бұл аз уақыттан кейін жоғалады.

#### PL Przygotowanie do użycia

Podczas pierwszego użycia może być widoczny dym. Jest to zjawisko normalne. Zjawisko to ustanie po krótkiej chwili.

#### CS Příprava k použití

Během prvního použití se může objevit kouř, je to normální. Brzy to však přestane.

#### EL Προετοιμασία για χρήση

Μπορεί να εμφανιστεί καπνός κατά την πρώτη χρήση. Αυτό είναι φυσιολογικό. Αυτό το φαινόμενο σταματά μετά από λίγο.

#### BG Подготовка за употреба

Възможно е да се забележи дим по време на първата употреба и това е нормално. Това ще спре след кратък период от време.

#### HR Priprema za uporabu

Prilikom prve uporabe može se primijetiti dim, što je normalno. To će ubrzo nestati.

#### ET Kasutamiseks valmistumine

Esmakordsel kasutamisel võib eralduda suitsu, kuid see on normaalne. See kaob mõne aja möödudes.

#### HU Előkészítés a használatra

Az első használat közben elképzelhető, hogy füst jelenik meg, ez normális jelenség. Ez a jelenség rövid idő alatt megszűnik.

#### LT Paruošimas naudoti

Naudojant pirmą kartą gali pasirodyti dūmų. Tai yra normalu. Netrukus jie dingsta.

#### LV Sagatavošana lietošanai

Pirmās lietošanas reizē var būt redzami dūmi, un tas ir normāli. Pēc neliela laika tas pārstās kūpēt.

#### SK Příprava na použití

Počas prvého použitia môže byť viditeľný dym, ale ide o normálny jav. Po krátkom čase to však prestane.

2



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

#### RO Pregătirea pentru utilizare

În timpul primei utilizări poate să apară fum. Acest lucru este normal. Acest fenomen încetează în scurt timp.

#### SL Priprava pred uporabo

Pri prvi uporabi se lahko vidi dim, kar je običajno. Ta pojav čez nekaj časa izgine.

#### SR Pre upotrebe

Tokom prve upotrebe možda ćete videti dim, to je normalna pojava. To će ubrzo nestati.

#### TR Cihazın kullanıma hazırlanması

İlk kullanım sırasında duman görülmesi normaldir. Bu, kısa bir süre sonra duracaktır.

#### UK Підготовка до використання

Під час першого використання може бути помітний дим, і це нормально. Це незабаром припиниться.

#### МК Подготовка за употреба

При првата употреба може да се забележи чад, но тоа е нормално. Чадот исчезнува по краток период.

#### SQ Përgatitja për përdorim

Mund të shfaqet tym gjatë përdorimit të parë dhe diçka e tillë është normale. Kjo pushon pas pak çastesh.

#### AZ İstifadəyə hazırlanır

İlk istifadə zamanı tüstü görünə bilər və bu normaldir. Bu, qısa müddətdən sonra yox olur.

#### HY Նախապատրաստում

Առաջին իսկ օգտագործման ժամանակ կարող է ծուխ առաջանալ, և դա նորմալ է: Կարճ ժամանակ անց դա անցնում է:

#### KA გამოსაყენებლად მომზადება

პირველი გამოყენებისას შეიძლება დაინახოთ ორთქლი და ეს ნორმალურია. ის ცოტა ხანში გაქრება.

#### KY Колдонууга даярдоо

Биринчи колдонууда түтүн көрүнүшү мүмкүн, бул кадимки көрүнүш. Ал бир аздан кийин жоголуп кетет.

#### TG Омодагӣ ба истифода

Ҳангоми истифодаи аввал мумкин аст, ки дуд дида шавад ва ин муқаррарӣ аст. Ин пас аз як муддати кӯтоҳ қатъ мешавад.

#### TK Ulanýşa taýýarlamak

Birinji ulanyşda tüsse döräp biler we bu adaty zat. Bu gysga wagtdan soň öçer.

#### UZ Ishlatishga tayyorlash

Ilk marta ishlatganda tutun chiqishini ko'rish mumkin va bu normal holat. Biroz vaqtdan keyin tutun yo'qoladi.

הכנה לקראת שימוש HE במהלך השימוש הראשוני עלול להיווצר עשן, דבר זה תקין. זה יפסיק לאחר זמן קצר.